

Кровопускова Мария Евгеньевна
Педагог дополнительного образования
ГБУДО «Брянский областной губернаторский Дворец детского и
юношеского творчества имени Ю.А. Гагарина»

Конспект занятия

**«Влияние диалектических особенностей местного говора на
Брянскую певческую традицию»**

Цель занятия: формирование навыков и умений пения, характерного для певческой местной традиции, с использованием диалектических особенностей брянского говора.

Задачи:

- научить учащихся приёмам произношения слов, характерных брянскому диалекту;
- повторить разученные обрядовые песни Брянской области;
- развить навык пения с использованием брянского диалекта;
- развить творческие навыки эмоционально-образного исполнения песни;
- воспитать у учащихся бережное отношение и уважение к диалектным формам речи брянского говора;
- формировать навык пения песен Брянской области с использованием местного диалекта.

Оборудование:

- музыкальные инструменты (фортепиано, баян, бубен);
- телевизор, видеомэгнитофон, видеокассеты с экспедиционным материалом.

Комментарии к занятию

На занятии используется музыкально-песенный, обрядовый материал, собранный в этнофольклорных экспедициях педагогами и учащимися Детской фольклорной школы «Калинушка» в селах Лопазна Суражского района и селе Орменка Выгоничского района Брянской области.

Экспедиционный песенный материал аранжирован и адаптирован педагогом – хормейстером, с учётом исполнительских возможностей учащихся данной

группы. Тексты песен, которые звучат на занятии, даны в диалекте районов Брянской области.

Структура и содержание занятия:

I. Приветствие.

- Здравствуйте, ребята!

II. Вступительная часть

Педагог: Сегодня мы с вами будем продолжать важную работу по изучению брянского говора и анализировать особенности диалекта Брянской области на примере песенного экспедиционного материала.

III. Теоретическая часть

Педагог рассказывает ребятам об особенностях брянского говора, диалектических особенностях и уникальности Брянской певческой традиции.

- Вспомним, что означает само понятие «диалект»?
- Диалект (от греческого «наречие», «говорить, изъясняться») – разновидность языка, которая употребляется, как средство общения между людьми, связанных между собой одной территорией.
- При прослушивании старинных песен, мы с вами можем столкнуться с устаревшими словами, так называемыми архаизмами.
- Архаизмы (от греческого «древний») – слова, устаревшие или вышедшие из употребления.
- Назовите мне примеры архаизмов.

(Ответы детей.)

Мы сейчас посмотрим видеозапись экспедиционного материала села Лопазна Суражского района Брянской области. Песня называется « Что, й на горке, на горе», это обрядовая весенняя песня, которую местные женщины исполняли в весенних обрядах Святой Пасхи, Красной горки. Чтобы вам помочь разобраться в словах, я вам раздам текст этой песни, написанный в местном диалекте. Послушайте и постарайтесь обратить внимание не только на диалектические особенности местного говора, но и на то, как поют народные исполнительницы эту песню, как они произносят слова.

Просмотр видеозаписи.

- А теперь вы мне скажите, какие диалектные слова вы услышали, какое особенное произношение характерно брянскому говору?

Разбор и анализ отдельных слов песенного материала.

- Как вы думаете, с чем может быть связан такой особый диалект?

(Ответы детей.)

- Будем разбираться по порядку. Скажите, какое географическое положение занимает Брянская область? С какими областями она граничит?

(Ответы детей.)

- Да, действительно, Брянская область находится на границе трех государств: России, Украины (Черниговская область) и Белоруссии (Гомельская область). Это соседство довольно сильно повлияло на речь и народно – певческую традицию Брянской области.

Брянская область относится к юго-западной певческой традиции России. Для юго-западной песенной традиции характерно яркое, звонкое открытое звучание голосов.

Мягкая «г», открытое звучание гласных звуков «а», «я», необычное произношение звука «ч», твердое «р» - все это особенности диалекта Брянской области, которое свойственно и говору соседних государств.

Повторный просмотр видеозаписи.

- Теперь, давайте с вами проговорим текст песни в диалекте.

- Сложно было? Для нас, конечно, непривычно так разговаривать, но старинные песни исполняются именно в диалекте. А так как нам с вами нужно приблизиться к подлинному исполнению, надо постараться освоить диалект отдельных текстов песен, для того чтобы песня не потеряла своей первозданности и стремиться исполнять её так же, как ее поют носители песенной традиции того села, которое мы изучаем. Только тогда можно утверждать, что мы поем песню грамотно. Очень важно сохранить песню, только тогда песня не умрет, а будет продолжать свою жизнь.

- Я хочу вам показать видеозапись концерта, где эта песня исполняется учащимися фольклорной школы «Калинушка», ребятами, которые записали эту песню в экспедиции и дали её вторую сценическую жизнь.

Попробуйте ответить, в каком обряде исполняется эта песня.

Просмотр видеозаписи.

- Скажите, насколько близким к оригиналу было это исполнение песни? Как вы думаете, элементы какого обряда вы только что увидели?

(Ответы детей.)

- В наше время народная память ещё хранит традицию исполнения обрядов и связанных с ними песен, записанных и изученных фольклористами, музыкантами и просто любителями песенной традиции родного края.

IV. Практическая часть

- Ребята, в нашем репертуаре так же есть экспедиционная обрядовая песня, которая привязана к большому православному празднику Святой Троицы – троицкая хороводная села Орменка Выгоничского района Брянской области «Стой, роща моя, стой, не расцветай». Но прежде, чем мы ее начнем петь, нужно распеться, чтобы подготовить ваши голоса к пению.

Распевание детей.

- А сейчас, я вам поставлю экспедиционную запись этой песни, чтобы мы вспомнили и подготовились к исполнению этой песни в диалекте.

Прослушивание песни.

- Теперь, давайте проговорим текст и обратим внимание на произношение диалектных слов.

Пропевание песни стоя на месте, затем исполнение песенного материала с движением, характерным для традиционной хореографической пластики данной местности.

Работа над правильным интонированием, звукообразованием, правильным произношением слов брянского диалекта.

IV. Итоговая часть

Педагог: Сегодня мы с вами узнали диалектические особенности брянского говора, и как диалект влияет на звучание местных песен. Мы повторили хороводную песню «Стой, роща моя, стой, не расцветай», послушали ее в подлинном исполнении, уточнили особенности ее диалектного звучания и теперь, надеюсь, вы будете более внимательно и бережно относиться к исполнению этой песни и исполнению традиционных песен Брянской области в целом.

Вопросы:

- Какие новые особенности Брянского диалекта мы сегодня с вами узнали?
- К какой певческой традиции России относится Брянская область?
- Что такое обрядовые песни?

Итог:

Закончить наш урок я хочу словами нашего земляка, замечательного русского музыканта, фольклориста, собирателя народных песен, музыкального педагога XIX, XX веков – Александра Ивановича Рубца:

«Не пропадет душа народа – песня.

Богатство-то какое!

Нам его хранить и дальше передать.»

Спасибо за взаимную радость общения. До свидания.

Приложение 1

Что,й на горке, на горе

(весенняя песня села Лопазна Суражского района Брянской области)

1. Что,й на горке, на горе ге...
Что,й на горке, на горе
На зяленай мураве.
2. Там моладец гуляя га...
Там моладец гуляя,
Ён вгусельки играя.
3. Ён в гусельки играя га...
Ён в гусельки играя,
Товарища гукая
4. -Ты товарищ, братяц мой - ой,
Ты товарищ, братяц мой,
Накажи той девочке.
5. Накажи той девачкеге...
Накажи той девачке,
Что в краснен(и)кай лентачке.
6. Нехай (й)на мяне ня ждеть-ге...
Нехай (й)на мяне ня ждеть,
Будут сватать нехай (й)деть.

Приложение 2

Стой, роща моя, стой не расцветай

(Троицкая песня села Орменка Выгоничского района Брянской области)

1. Стой, роща моя, стой, не расцветай,
Карагодец мой, стой, не расходись.

2. А в том карагоде девка гуляла,
Девка гуляла, пела, играла.
3. Пела, играла, сранила вяночек,
Против батюшки (матушки).
4. Сранила вяночек против батюшки,
- Батюшка, пойди, пойди походи.
5. Батюшка пошел, винка ши ни на(й)шел,
Ой, горя ха моё, гарюванница.
6. Ой, горя моё, гарюванница,
Тижало моё въздыханица.
7. Стой, роца моя, стой, не расцветай,
Карагодец мой, стой, не расходись.
8. А в том карагоде девка гуляла,
Девка гуляла, пела, играла.
9. Пела, играла, сранила вяночек,
Против милого.
10. Сранила вянок против милого,
Миленький, пойди, пойди походи.
11. Миленький пошел, вяночек нашел,
Миленький пошел, вяночек нашел.
12. Ой, радэсть моя, всё весельице,
Лёгкае моё въздыханьица.
13. Стой, роца моя, стой, не расцветай.